



**JUNTA DEL VALLE DE AEZKOA**  
**AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA**

31671 ARIBE (Navarra) - CIF: P3175000C  
Tel: 948 76 43 75  
junta@aezkoa.net  
valledeaezkoa@gmail.com  
www.aezkoa.org

# IRATI-TURISMO BUKAERAKO TXOSTENA 2025. URTEA



Memoria honetan, Aezkoako Batzarre Nagusiak 2025. urtean zehar turismoaren arloan egindako jarduerak xehatzen dira, bereziki Iratiko (Arrazola) Informazio eta Zaintza Zerbitzuan eta Aezkoako Kultur Ola Zentroan (Orbaizetako Munizio Fabrikako Jauregia).

Aezkoako Etxearen ondoan kokatutako garaiak informazio zerbitzua eman du hainbat urtez. Baina informazioa eskatzera bisitari gutxi agertu izan ahi dira, gune hori kudeatu duten langileek egindako txostenek egiaztatzen duten bezala. Horregatik, 2025. urtean ez da turismo-informazioko gune gisa ireki.

Bisitarietzako arreta-zerbitzua mantentzeko helburuarekin, erabaki da kudeaketa partikularrekin egindako kontratu bidez egitea, zehazki, Gare kolektiboko kideekin.

Artisauek osatzen dute talde hori, eta onartu dute garai kudeatzea turismo-informazioko puntu gisa (oinarrizko informazioa bisitariei) eta beren produktuak sustatzeko eta saltzeko.

## 2025KO ZAINZA ZERBITZUA (ARRAZOLA-IRATI)

ACTUACIÓN SUBVENCIONADA POR:



LAGUNDUTAKO JARDUERA

### 1- INFORMAZIO ETA ZAINZA ZERBITZUKO FUNTZIONAMENDUA

#### 1.1- Kontratazioaldiak

Espazioaren kudeaketa Aste Santuan hasi da, 3 pertsona kontratatuta, eta maitzeko eta ekaineko asteburu guztietan ere ireki da, 2 eta 3 pertsonarekin (daten arabera). Ekainaren 27an 2 langile gehiago hasi ziren lanean, guztira 5 langile egin arte.

Uztailan, zaindariatako batek borondatezko baja eskatu zion Batzarre Nagusiari, 10etik aurrerakoa. Hilabete horretan bertan, beste langile batek aitasun-baimena eskatu zuen: lehenengo aldia uztailaren 5etik abuztuaren 29ra bitartekoa izan da: Baimenaren beste bialdiak azaroaren 16tik 22ra eta abenduaren 2tik 8ra bitartekoak izan dira. Uztailaren 15ean, zainzaileetako batek baja hartu zuen gaixotasunagatik; horren bajak kontratua amaitu arte iraun zuen. Absentziak betetzeko 3 pertsona kontratatu dira.

Abuztu, iraila eta urriko asteburu batzuetan pertsona bat gehiago kontratatu zen, zerbitzua indartzeko.

Udako kontratazio-aldia azaroaren 23an amaitu zen langile guztientzat, hasieran aurreikusitako hilaren 9an beharrean. Txanda guztiak beteta edukitzea (zaintzaile batek ezkontzeagatik hartutako baimena barne) izan da horren helburua izan da.

Azaroan bisitari asko izan zirela ikusita, Abenduko Zubirako 6 langile kontratatu ziren (horietako bi bajan, LEI/aitatasunagatik). Guztientzako kontratuak azaroaren 29tik abenduaren 9ra bitartekoak dira, biak barne. Hala ere, eguraldia zela eta, informazio-gunea azaroaren 21ean eta 22an itxi zen; izan ere, elurra egiten zuen eta sarbidea arriskutsua zen.

Kontratazio aldien banakapena:

---

Honako hau da aurreikusitako kontratazio aldien eta kopuruen banakapena:

- **Aste Santua** – apirilaren 14tik 21era, biak barne: 3 pertsona.
- **Maiatzaren 1eko zubia**: maiatzaren 1etik 4ra, biak barne: 3 pertsona.
- **Maiatzeko asteburuak**: maiatzaren 10 eta 11n: 2 pertsona; 15 eta 18an: 3 pertsona; 25 eta 31n: 2 pertsona.
- **Ekaina**: asteburuak – Ekainaren 1, 7 eta 8, 14 eta 15ko asteburuetan 2 zaindari kontratatu dira, eta ekainaren 21etik aurrera lanean jarraitu dute, egun hori barne.

Aurreko aldietan, arreta-ordutegia goizez baino ez da izan, 09:00etatik 16:20ra, eta zerbitzu-txanda bakarra izan da.

- **Uda**: Lehen azaldutako moduan, ekainaren 27an hasi zen zaintzaileen talde osoaren kontratazio-aldia, udako denboraldirako, eta kontratuek etenik gabeko iraupena izan dute azaroaren 23ra arte.

Denboraldi honetako ordutegia 08:00etatik 18:20ra izan da.

Uztailaren 15ean, langile batek laneko baja hartuko du gaixotasunagatik, eta egoera horrek kontratua amaitu arte jarraitu du. Beste langile batek eszedentzia berezia eskatu du eta eman zaio; beraz, ez da lanean hasi, eta beste pertsona batek ordezkatuko du egoera horretan dagoen bitartean.

Abuztuaren 22tik irailaren 7ra laguntza emateko beste zaintzaile bat kontratatu da. Iraileko eta urriko asteburuetan, pertsona bat gehiago kontratatu da turista gehiago etortzeagatik; irailaren 27an eta 28an, urriaren 4an eta 5ean eta urriaren 13an, 18an, 25ean eta 26an.

- **Azaroa eta Abenduko Zubia**: Zerbitzuak 6 pertsonarekin jarraitu du. Horietatik 1 bajan zegoen, beste langile batek azaroaren 16tik azaroaren 22ra eta abenduaren 2tik 8ra hartu du aitatasun-baimena, eta beste batek ezkontzeagatik baimena izan du.

Azaroan eta Abenduko Zubian bisitariak artatzeko ordutegia aldatu da, berriz ere, argi orduei egokitzeko, 09:00etatik 16:20era.

### - Trebakuntza

Aurten, Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioari prestakuntza espezifikoa eskatu zaio Batzarre Nagusiko turismo-informazioko zerbitzuetako langileentzat. Ikastaroa "Bezeroarentzako arreta informazio puntuan" da, eta 10 pertsona behar izan dira egin ahal izateko. Erakunde horretan behar adina pertsona ez denez egon, Zaraitzuko Ibarreko zaintzaileek, Orreagako Turismo Bulegoko eta Otsagabiako Turismo Bulegoko langileek prestakuntza hori emateko aukera izan dute. Ekainaren 27an egiteko programatu zen, baina ez zenez behar adina parte-hartzaile lortu, bertan behera utzi zen.

### - Materialak eta ekipoa

Langile guztiei materiala eta ekipoa eman zaizkie. Aurten fitxagailua eta ordutegia kontrolatzeko programa instalatuko dira, eta, beraz, txartel bat eman zaio kontratatutako pertsona bakoitzari.

### - Autokarabanen eremua

2025eko kanpainan, autokarabanentzako zerbitzuen arloa oraindik ez dago erabilgarri. Batzarre Nagusiaren asmoa da, ibilgailuek gaua igarotzeko eremuak arautzen ez diren bitartean, eremu hori aparkaleku gisa mantentzea.

### - Arrazola - Irabia pista konpontzea

Urriaren 21ean hasi ziren Irabiako pistako azpiegiturak eta Arrazolako harrera-gunea hobetzeko lanak.

Lanetan parte hartzen duten eta espaziora sartzen diren pertsona guztien segurtasuna bermatzeko, lan egin den egunetan (astelehenetik ostiralera) ibilgailuak eta pertsonak pista horretatik ez ibiltzea gomendatu dute obra-zuzendaritzatik. Hori dela eta, pista itxita egon da astelehenetik ostiralera. Hala ere, ibilgailu guztiak sar zitezkeen Arrazolara, eta, beraz, informazio-gunea irekita egon da. Arrazolatik Irabiako urtegirako sarbidea asteburuetan ireki da. Iratiko mantentze-tasak astelehenetik ostiralera aldatzea erabaki da, hasierako zenbatekoen % 50eko murrizketa aplikatuta:

Tiketa orokorra:	- Deskontuko tiketa:
Autoak: 4 €	Autoak: 2 €
Motoak: 2 €	Motoak: 1 €
Autobusak: 22 €	Autobusak: 11 €
Minibusak: 18 €	Minibusak: 9 €

Irabia – Arrazolako pistaren itxiko zela zabaldu zenetik, turisten, ehiztarien eta ibarreko sektore turistikoaren kexa asko izan dira, eta idazkaritzara dei asko egin dira obren inguruan galdetzeko.

Obra Zuzendaritza eta Batzarre Nagusia Arrazolako informazio-guneko langileekin harremanetan jarri dira, jendearen sartzea nola kontrolatu diseinatzeko, obrak irauten zuten bitartean jarri beharreko seinaleak jartzeko, eta trafikoa Arrazolako aparkalekura bideratzeko, nahitaezko tasa kobratzeko. Seinale-eredua onartuta dago, eta 2026an instalatuko da, obrak burututakoan. Bestalde, lurrean aparkalekuak markatzea pentsatu da ere, langileen lana errazteko.

### **- Iratiko mapa**

Heda comunicación enpresak aldaketak egin ditu Iratiko mapa turistikoan, lau haranek eskatuta. Formatua mantendu da, baina informazioa eguneratu egin da erakunde guztien laguntzarekin: Aezkoa, Zaraitzu, Garazi eta Zuberoa.

### **- Irati-Orreaga Elkarte**

2025ean, eta 2024an Elkarte horrekin hitzarmen bat egin ondoren, zeinaren bidez Batzarre Nagusiak Aezkoako biztanle bakoitzeko 3 euroekin finantzatu baitzituen elkartearen turismo-jarduerak eta -kudeaketa, hitzarmena ez luzatzeko erabakia hartu da. Horren ordeztzeko zenbateko bat bideratu da aurrekontuetan, bailaran turismoa sustatzeko egiten ziren jardueretarako.

2025. urtearen amaieran, elkartearen harremanetan jarri zen berriro Batzarre Nagusiarekin, eta 2026. urterako hitzarmena berritzeko eskatu zuen, 2024. urtean ordaindutakoaren % 50eko ekarpena barne (hau da, biztanle bakoitzeko 1,5 €). Txosten hau egin den egunean, turismo-sektorearekin kontsultatzeke dago.

### **- Ibilbideak**

Apiriletik kontratatutako langileek (Baso Zerbitzuak eta Ingurumena, 2 pertsona), hala nola Bazkalekuak Kudeatzeko Zerbitzuko langileek, azpiegitura gehienak mantendu eta egokitu dituzte, Iratiko langileei aldezturik jakinarazita, eta hainbat profesional deitu dituzte konponketa teknikoagoak egiteko.

### **- Kexak eta iradokizunak.**

Ekitaldi honetan ez da idatzizko erreklamaziorik aurkeztu. Ordea, ahozko kexak izan dira, Irabia – Arrazola pista hobetzeko obregatik eta sarbideak mugatzeagatik hain zuzen ere.

Azken urteotan ohikoa izaten ari den bezala, ehizari buruzko kexak ere izan dira, eta Arrazolako harrera-guneko zaindariak eman dizkigute. Kexa horien arrazoia honako hau da: igandean edo jaiegunetan ehizatu ahal izatea, behar bezala informatu ez izana, ehizagatik ibilbide jakin batzuk egin ezin izatea eta bisitariarentzat egoera arriskutsuak egon izana.

Hala ere, NA-10418 barrutiaren (Aezkoa mendia) Ehiza Antolatzeko Plana berriro ondoren, Batzarre Nagusiak eta Los Mozolos Ehiztarien Elkarteak adostasuna lortu dute turista gehien biltzen diren egunetan ehizaldiak egitea saihesteko. Hori ehiza larriko aprobetxamendua esleitzeko baldintzetan islatu da, honela, hitzez hitz:

### *- Aezkoako Mendietako erabilera publikoarekiko bateragarritasuna*

*Bereziki zaindu beharko dira turista gehien biltzen diren denboraldietan istripuak prebenitzeko hartu beharreko neurriak. Hori dela eta, Aezkoako Mendietan bisitari gehien izaten diren egunetan, pistetako sarbideak mugatu egiten dira. Aurreikuspen hori ehiza antolatzeko dagokion planean jasota dago.*

*Era berean, Batzarre Nagusiaren eta Los Mozolos Ehiztarien Elkartearen artean alde zuzenetik aztertutakoarekin bat etorriz, erabaki da barruti osoan ehizaldirik izan ezin diren asteburu eta/edo zubiak ezartzea, bisitarien segurtasuna bermatzeko: urriaren 12koa, azaroaren 1ekoa eta abenduak zubiak (hau da, egun zehatz horiek ez ezik, zubi edo asteburu gisa sartzen direnak ere).*

Aurreko urteetan bezala, Aezkoako Mendietako lurretan ehiza larriko uxaldiak egiten dituzten kuadrillek alde zuzenetik jakinarazi dute aurreikusitako ehizaldiak egiten zirela, Batzarre Nagusiak abisuak eman diezaien sektore turistikori, Arrazolako zaintzaileei eta webgunera, zer eremutan egiten ziren jakin zezaten. Gaur egun, ehiza eremua zein den jakinarazi ez ezik, horren planoa ere bidali da.

**- Arrazolako langileek aurkeztutako gorabeherak.**

Eginkizunen kairean langileek zerbitzuaren funtzionamenduari buruz egindako hainbat balorazio jasotako dira – aurreko paragrafoan adierazitakoari buruz ere –. Hona hemen horietako batzuk, labur-labur:

- SL 51: 2 puntu zehaztuta nahasmena sortzen da, eta berriz seinaleztatu behar dira: Azalegiko igoeran eta jaitsieran.

- Batzarre Nagusiari pistatik sartzeko baimenak eskatzen ez dizkioten enpresei buruzko keak: baso-ustiategiak, zerbitzu-enpresak, etab.

- Hainbatetan, ibilbideetatik desbideratzen diren eta itzultzeko laguntza eskatzen duten pertsonekin egiten dute topo, ia beti Iratiko Etxeetara itzultzeko.

**- Arrazoi objektiboengatik kaleratzeko eskaera.**

Batzarre Nagusiko langile finko etendunetako batek idazki bat aurkeztu zuen 2025eko abenduaren 21ean Batzarre Nagusiari arrazoi objektiboengatik kaleratzea eskatzeko, Iratiko Zaintzako lanpostuan lan egitea alde batera uzteko. Idazkian hainbat gertakari azaldu ditu eta, Iratiko zaintza zerbitzuari dagozkion lanak egiten jarraitzeko ezintasuna oinarri hartuta, kontratua suntsiarazteko eskatu du, bere baldintza fisikoengatik, aplikatu beharreko araudi orokorrean jasotako kasua dela iritzita. Gai hori urtarrilaren 15eko bilkuran aztertu zen, eta Batzarre Nagusiko Osoko Bilkurak erabaki zuen langileak arrazoi objektiboengatik egindako kaleratze-eskaera ezatea.

Hala ere, konpontzeke geratzen da langile beraren beste demanda bat, eskatutako adiskidetze-ekitaldira joanda, Langileen Estatutuaren 50. artikuluan eta, subsidiarioki, lege-testu beraren 52. artikuluan jasotako erregulazioan oinarritutako kontratu-azkentzea erreklamatzeko.

### 1.3- Egutegia

Jarraian dagoen irudian adierazita dago informazio zerbitzuko langileek 2025. urtean egiazki egindako egutegia.

MARTXOA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	T	D							
ELENA																																		4	3	Total				
IÑIGO																																			4	3	8			
NAIARA																																			5	2	8			
APIRILA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										
ELENA	M																																		5	2	Total			
IÑIGO	M																																		2	4	13			
NAIARA																																			4	3	13			
MAIATZA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	T	D							
ELENA	M																																		9	2	Total			
IÑIGO	M	M	M	M	M	6	7	8	9	10	M	M	13	14	15	16	17	M	M	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30				11	0	15				
NAIARA	M				M		M	M					M	M							M	M												2	2	15				
EKAINA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										
ELENA	M	M																																		11	3	Total		
IÑIGO	M	M																																	2	2	4			
NAIARA																																			4	0	4			
IKER	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										
AMETS	M	M	M	M																																2	1	Total		
UZTAILA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	T	D							
ELENA	M	M																																		17	10	31		
IÑIGO	M	M																																		18	11	31		
NAIARA	M	M																																		17	10	9		
IKER																																				18	10	Total		
AMETS	M	M	M																																	20	7	31		
ABUZTUA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	T	D							
ELENA	M	M																																		18	10	31		
IÑIGO																																					20	10	31	
NAIARA	M	M	M	M	M																															19	10	31		
IKER	T	T																																		21	10	31		
AMETS																																				19	12	10		
G-6																																								
IRAILA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										
ELENA																																					18	10	30	
IÑIGO	M	M																																			15	10	30	
IMANOL																																					7	1	30	
NAIARA	M	M	M	M	M																																20	10	30	
ANAI																																					1	5	30	
IKER	T																																			1	1	1		
AMETS	T																																			1	0	30		
G-6																																								
URRIA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	T	D							
ELENA	M	M																																			17	10	31	
IÑIGO	M	M																																			19	11	31	
IMANOL	M	M	M	M																																	21	8	31	
NAIARA	T	T																																			19	8	31	
ANAI																																					18	10	31	
JOSU																																						31		
AZAROA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29											
ELENA	M	M	M																																		11	12	Total	
IÑIGO	M	M	M	M	M																																9	8	25	
IMANOL	M	T	M																																		1	12	11	
NAIARA	T	M																																			1	3	7	
ANAI	T	T	T																																		1	8	3	
ABENDUA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	30																										1	1	Total
ELENA	M	M																																			6	7	3	
IÑIGO																																					1	6	4	
MAIDER																																								
ABENDUA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	T	D	V	Total																											
ELENA	B	B	B	B	B	B	B	B	B	6	3	0	9																											
MIKEL										5	4	0	9																											
IMANOL										4	5	0	9																											
IÑIGO	M	M	M							7	2	0	9																											
NAIARA										5	3	1	9																											
IBAI	M	M	M							5	5	1	11																											

## 2- INFORMAZIO ETA ZAINZA ZERBITZUAREN GASTUAK

### 2.1- Ibilgailuaren alokairua

Aurreko urteetan bezala, Batzarre Nagusiak ibilgailu bat hartu du, rentingean, Arrazolako zerbitzuan erabiltzeko. Honakoa izan da kontratuaren epealdia: uztailaren 1etik zerbitzua amaiara arte (abendua). Ibilgailuaren alokairuak **3.243,76 €**ko gastua suposatu du.

Denboraldia	Alokairuaren zenbatekoa
Uztaila eta gastu gehigarria (beste giltza bat)	670,95
Abuztua	601,61
Iraila	601,61
Urria	601,61
Azaroa	601,61
Abendua –1etik 9ra	116,37
<b>GUZTIRA</b>	<b>3.234,76</b>

Ibilgailua Arrazolan geratu zen, eta, beraz, puntu horretatik lanera joateko baino ez da erabili izan. Gutxi gorabehera, gasolina-kostua 434,64 €-koa izan da, eta leasingean dauden ibilgailu bakoitzeko ez dago fakturen banakapenik.

### 2.2- Lan Aholkularitza Gastuak

Iratiko langileen kontratuak, Gizarte Segurantzako altak eta bajak, hileko nominak eta kotizazioak, enpresa-ziurtagiriak eta abar izapidetzeari dagozkion Lan Aholkularitzaren kostuak 3.110,19 €koak izan dira.

### 2.3- Nominak eta Gizarte Segurantza -aldikakoak-

OHARRA.- Langileen eta hilabeteen arteko soldata-aldeak pertsona eta hilabete bakoitzeko lan egindako jaiegun kopuruaren eta, hala badagokio, antzintasunaren arabera dira.

2025eko abenduaren 19an argitaratu zen Nafarroako Aldizkari Ofizialean Nafarroako Gobernuaren akordioa, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioa eta haren erakunde autonomoetako langileei 2024rako ezarritako ordainsarien ehuneko 2,5 gehitzeko, 2025eko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin. Argitalpen-datak kontuan hartuta, lan-gestoriak jakinarazi zuen 2026ko urtarrilera arte itxarongo zutela Batzarre Nagusiko langile guztien nominak eta Gizarte Segurantzari dagozkion kotizazioak kalkulatzeko. Atzerapenen nominak 2025eko ekitaldian kontabilizatu dira eta 2026ko urtarrilean ordaindu dira.

### Aldien arabera nominen ordainketa - Zerrenda:

# 1 - NÓMINAS 2025

SEMANA SANTA				
20252000332	23/04/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	815,90	NOMINA SEMANA SANTA- DEL 14 AL 21 DE ABRIL
20252000333	23/04/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	774,56	NOMINA SEMANA SANTA- DEL 14 AL 21 DE ABRIL
20252000334	23/04/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	760,77	NOMINA SEMANA SANTA- DEL 14 AL 21 DE ABRIL
			<b>2.351,23</b>	
PUENTES Y FINES DE SEMANA DE MAYO				
20252000415	13/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	280,99	NOMINA 1-4 MAYO
20252000416	13/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	330,95	NOMINA 10-11 MAYO
20252000417	13/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	260,31	NOMINA 1-4 MAYO
20252000418	13/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	257,13	NOMINA 10-11 MAYO
20252000419	13/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	380,39	NOMINA 1-4 MAYO
20252000443	20/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	316,91	NOMINA 15-18 DE MAYO
20252000444	20/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	260,31	NOMINA 15-18 DE MAYO
20252000445	20/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	344,47	NOMINA 15-18 DE MAYO
20252000463	27/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	203,99	NOMINA 24-25 DE MAYO
20252000464	27/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	193,65	NOMINA 24-25 DE MAYO
20252000465	27/05/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	63,37	NOMINA 24 DE MAYO
			<b>2.892,47</b>	
FINES DE SEMANA DE JUNIO				
20252000503	03/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	203,98	NOMINA DÍAS 31 DE MAYO Y 1 DE JUNIO
20252000504	03/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	193,64	NOMINA DÍAS 31 DE MAYO Y 1 DE JUNIO
20252000524	11/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	203,98	NOMINA DÍAS 7-8 DE JUNIO
20252000525	11/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	193,65	NOMINA DÍAS 7-8 DE JUNIO
20252000557	17/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	203,98	NOMINA DÍAS 14-15 DE JUNIO
20252000558	17/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	193,65	NOMINA DÍAS 14-15 DE JUNIO
20252000592	26/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	765,97	NOMINA 21-30 DE JUNIO
20252000593	26/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	714,27	NOMINA DEL 21 AL 30 DE JUNIO
20252000594	26/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	253,43	NOMINA DEL 27 AL 30 DE JUNIO
20252000595	26/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	246,54	NOMINA DEL 27 AL 30 DE JUNIO
20252000596	26/06/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	310,02	NOMINA DEL 27 AL 30 DE JUNIO
			<b>3.483,11</b>	
MES DE JULIO				
20252000707	29/07/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	616,34	NOMINA 1-10 DE JULIO Y FINIQUITO POR BAJA VOLUNTARIA
20252000716	29/07/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.170,93	NOMINA JULIO
20252000717	29/07/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.091,17	NOMINA JULIO
20252000718	29/07/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.039,49	NOMINA JULIO
20252000720	29/07/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.854,58	NOMINA JULIO - DEL 5 AL 31
20252000721	29/07/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	554,71	NOMINA DEL 23 AL 31 DE JULIO
20252000722	29/07/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	260,31	NOMINA JULIO. BAJA PATERNAL DEL 5 AL 31
			<b>9.587,53</b>	
MES DE AGOSTO Y PAGO ATRASOS CONVENIO				
20252000869	26/08/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.226,68	NOMINA AGOSTO. INCLUYE SUBIDA Y ATRASOS 0.5%
20252000870	26/08/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.254,61	NOMINA AGOSTO. INCLUYE SUBIDA Y ATRASOS 0.5%
20252000872	26/08/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.049,49	NOMINA AGOSTO. INCLUYE SUBIDA 0,5%. DESCUENTO EMBARGO AGENCIA TRIBUTARIA: 207,51 €. PAGO NETO TRABAJADOR: 1.668,18
20252000873	26/08/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.118,51	NOMINA AGOSTO. INCLUYE SUBIDA Y ATRASOS 0,5%
20252000874	26/08/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.743,50	NOMINA 9-31 DE AGOSTO. SUSTITUCIÓN TRABAJADORA BAJA LABORAL. (E.GARAIALDE)
20252000875	26/08/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	683,16	NOMINA 22-31 DE AGOSTO.
20252000876	26/08/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.923,75	NOMINA 1-29 DE AGOSTO. SUSTITUCIÓN BAJA PATERNAL IMANOL UBAU
20252000877	26/08/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	237,70	NOMINA AGOSTO. BAJA PATERNAL DEL 1 AL 29. INCLUYE ATRASOS 0.5%
			<b>13.237,40</b>	
MES DE SEPTIEMBRE				
20252000944	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	530,60	NOMINA 1-7 DE SEPTIEMBRE Y FINIQUITO DEL CONTRATO.
20252000999	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	63,64	NOMINA 13 DE SEPTIEMBRE
20252001040	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.125,53	NOMINA MES DE SEPTIEMBRE
20252001041	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.092,67	NOMINA MES DE SEPTIEMBRE
20252001042	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.039,18	NOMINA MES DE SEPTIEMBRE
20252001044	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.858,12	NOMINA MES DE SEPTIEMBRE
20252001045	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.985,70	NOMINA MES DE SEPTIEMBRE
20252001047	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	187,67	NOMINA 27-28 DE SEPTIEMBRE
20252001048	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.049,49	NOMINA MES DE SEPTIEMBRE
			<b>12.932,60</b>	

DEVOLUCIÓN TGSS BAJA				
20252001070	08/09/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	-1.746,48	DEVOLUCIÓN TESORERIA GENERAL SS POR BAJA ENFERMEDAD TRABAJADORA
MES DE OCTUBRE				
20252001116	07/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	187,67	NOMINA 4-5 DE OCTUBRE
20252001140	15/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	61,93	NOMINA DIA 13 DE OCTUBRE
20252001160	20/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	63,64	NÓMINA DÍA 18 DE OCTUBRE
20252001169	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.125,53	NOMINA MES DE OCTUBRE
20252001170	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.092,67	NOMINA MES DE OCTUBRE
20252001171	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.102,97	NOMINA MES DE OCTUBRE
20252001172	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.049,49	NOMINA MES DE OCTUBRE
20252001174	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	201,54	NOMINA 25-26 OCTUBRE
20252001175	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.113,28	NOMINA MES DE OCTUBRE
20252001177	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.985,70	NOMINA MES DE OCTUBRE
20252001178	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	193,22	NOMINA 25-26 DE OCTUBRE
			<b>13.177,64</b>	
DEVOLUCIÓN TGSS BAJA MES DE SEPTIEMBRE				
20252001224	31/10/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	-1.723,50	BAJA ILT MES DE SEPTIEMBRE. IMPORTE QUE DEVUELVE LA TGSS
DEL 1 AL 23 NOVIEMBRE				
20252001229	10/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	685,02	NOMINA 1-9 DE NOVIEMBRE
20252001283	26/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	2.638,97	NOMINA 1-23 NOVIEMBRE Y PAGO VACACIONES
20252001284	26/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.175,63	NOMINA 1-23 NOVIEMBRE
20252001285	26/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.593,13	NOMINA 1-23 NOVIEMBRE
20252001286	26/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.615,92	NOMINA 1-23 NOVIEMBRE
20252001287	26/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.679,71	NOMINA 1-23 NOVIEMBRE
20252001298	26/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	1.054,78	NOMINA 15-30 DE NOVIEMBRE
			<b>10.443,16</b>	
DEVOLUCIÓN TGSS BAJA MES DE OCTUBRE				
20252001337	29/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	-1.780,95	CANTIDAD QUE DEVUELVE LA SEGURIDAD SOCIAL POR BAJA LABORAL- MES DE OCTUBRE
29 Y 30 DE NOVIEMBRE				
20252001300	30/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	123,88	NOMINA 29-30 NOVIEMBRE
20252001301	30/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	187,67	NOMINA 29-30 NOVIEMBRE
20252001302	30/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	131,01	NOMINA 29-30 NOVIEMBRE
20252001303	30/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	191,23	NOMINA 29-30 NOVIEMBRE
20252001304	30/11/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	141,69	NOMINA 29-30 NOVIEMBRE
			<b>775,48</b>	
DEL 1 AL 9 DE DICIEMBRE				
20252001380	10/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	637,64	NOMINA 1-9 DE DICIEMBRE
20252001381	10/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	131,01	NOMINA 1-9 DE DICIEMBRE
20252001382	10/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	828,63	NOMINA 1-9 DE DICIEMBRE
20252001383	10/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	685,02	NOMINA 1-9 DE DICIEMBRE
20252001384	10/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	748,81	NOMINA 1-9 DE DICIEMBRE
20252001385	10/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	770,57	NOMINA 1-9 DE DICIEMBRE Y FINIQUITO
			<b>3.801,68</b>	
DEVOLUCIÓN TGSS BAJA MES DE NOVIEMBRE				
20252001447	16/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	-1.436,25	IMPORTE QUE DEVUELVE LA SEGURIDAD SOCIAL POR BAJA LABORAL. DEL 1 AL 23 DE NOVIEMBRE: 1.321,35. 29 Y 30 DE NOVIEMBRE: 114.90
PAGO ATRASOS SEGÚN CONVENIO				
20252001529	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	355,68	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% CON RESPECTO A 2024)
20252001530	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	220,10	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% CON RESPECTO A 2024)
20252001531	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	312,08	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
20252001537	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	245,85	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
20252001538	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	23,16	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
20252001539	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	110,43	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
20252001540	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	233,53	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
20252001542	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	206,68	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
20252001543	31/12/2025	PERSONAL GESTIÓN IRATI	38,36	ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
			<b>1.745,87</b>	
DEVOLUCIÓN TGSS BAJA MES DE DICIEMBRE				
		PERSONAL GESTIÓN IRATI	-517,05	IMPORTE QUE DEVUELVE LA SEGURIDAD SOCIAL POR BAJA LABORAL. Diciembre
		<b>TOTAL</b>	<b>67.223,94</b>	

Langileen kontratazioari dagokion zenbatekoa (nominak) 67.223,94 eurokoa izan da (hirurogeita zazpi mila berrehun eta hogeita hiru euro eta laurogeita hamalau zentimo). Gizarte Segurantzak langile baten bajagatik soldata-zatia (517,05 €) 2026ko urtarrilean itzuliko du. Hala ere, txosten honetan jasota dago.

Urtean zehar, pertsona bakarra egon da baja medikoan, uztailearen 15etik abenduaren 9ra.

### Enpresaren gizarte Segurantzarengatik gastuen zerrenda:

2 - SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA				
20252000479	30/05/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	803,41	SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA MES DE ABRIL
20252000606	30/06/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	1.033,38	SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA MES DE MAYO
20252000757	31/07/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	1.133,15	SEGURIDAD SOCIAL DE EMPRESA MES DE JUNIO
20252000891	29/08/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	3.586,97	CUOTAS SS EMPRESA MES DE JULIO.
20252001067	30/09/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	4.749,61	SEGURIDAD SOCIAL MES DE AGOSTO EMPRESA Y RETENCIONES TRABAJADORES NOTA-COMPENSACIÓN POR BAJA DE ELENA GARAIALDE (SEGUN DESGLOSE)
20252001226	31/10/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	4.078,96	SEGURIDAD SOCIAL MES DE SEPTIEMBRE. INCLUYE DTO BAJA ILT ELENA GARAIALDE MAYOR DE 62
20252001336	29/11/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	4.245,63	SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA Y RETENCIONES TRABAJADORES OCTUBRE, SEGÚN RELACIÓN
20252001446	16/12/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	3.645,56	SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA MES DE NOVIEMBRE. INCLUYE BAJA ELENA GARAIALDE
Pte numerac.	31/12/2025	SEGURIDAD SOCIAL.GUARDERIO IRATI	1.939,74	SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA MES DE DICIEMBRE. INCLUYE BAJA ELENA GARAIALDE
			<b>25.216,41</b>	

Laburbilduz, langileen kontratazioei dagozkien gastuak honako hauek izan dira:

LAN-SARIAK	67.223,94
ENPRESAREN GIZARTE SEGURANTZA	25.216,41
<b>GUZTIRA</b>	<b>92.440,35</b>

Datuak, aurreko urtearekin alderatuta :

		<b>2024</b>
LAN-SARIAK		59.814,62
ENPRESAREN	GIZARTE	20.646,19
SEGURANTZA		
<b>GUZTIRA</b>		<b>80.460,81</b>

Oharra.- Kontuan hartu behar da 2025an ordaindu direla 2024. urteko atzerapenak (%0,5) eta 2025ekoak (2024koaren %2,5).

Zerbitzu honetarako hasieran aurreikusitako zenbatekoei dagokienez (72.000,00 €, langileen soldatetarako eta 25.200,00 €, Gizarte Segurantzarako; guztira, 97.200,00 €), % 95,10 gauzatu da, hots, aurreko ekitaldiarena baina nabarmen altuagoa.

#### 2.4- Beste langile batzuen kostuen estimazioa

Zenbateko horiez gain, eta espazioa kudeatzera bideratutako giza baliabideak behar bezala balioesteko, adierazitakoaz gain, beste lan hauek ere kontuan hartu behar dira: batetik, baso-zerbitzuetarako eta ingurumenerako kontratatutako bi pertsonak (Nafarroako Enplegu Zerbitzuaren dirulaguntzarekin -langabezia dauden langileak interes orokorreko eta sozialeko obra eta zerbitzuetarako kontratatzeko laguntzak-) Irati espazioaren erabilera turistikorako egindakoa; eta, bestetik, Batzarre Nagusiko bulegoko langileena, espazioa prestatzeko eta kudeatzeko eta bertako langileei laguntzeko.

Peoi gisa kontratatutako bi pertsonak Iratin, besteak beste, lan hauek egin dituzte: sastrakak kentzea eta ibilbideak markatzea, seinaleak aldatzea, azpiegiturak konpontzea (komunak, askaldegia, zubiak, babeslekuak...), pisten ertzak egokitzea, etab. Kalkuluen arabera, lanaldien % 60 inguru Irati espazioarekin lotutako zereginetarako erabili dira.

Bestalde, Batzarre Nagusiko Idazkaritzak honako hauek egin ditu: hautaketa-probak prestatu, kontratuak, nominak eta ordainketak kudeatu, zerbitzuaren egutegia egin eta egokitu, ekipoak eta materialak erosi, kartelak eta ereduak prestatu, estatistika- eta likidazio-datuak berrikusi eta landu, hileko txostenak eta amaierako memoria egin, etab. Administrari laguntzaileak % 20ko dedikazioa izan du, gutxi gorabehera, eta Idazkariak % 10eko dedikazioa, gutxienez, zeregin horietan guztietan.

Aurreko guztia oinarri hartuta, hau da Iratiko Zaintza eta Informazio Zerbitzuaren funtzionamenduarekin eta Batzarre Nagusiko gainerako turismo-zerbitzuekin lotutako Batzarre Nagusiko beste langile batzuen kostuaren kalkulua:

KONTZEPTUA	ZENBATEKOA	ENPRESA/PROFESIONALA
Nomina eta Gizarte Segurantzaren %20	4.588,27	Gizarte administratzailea
Nomina eta Gizarte Segurantzaren %10	6.020,57	Idazkaria
Sastrakak kentzea, ibilbideak markatzea, azpiegiturak konpontzea, aparkalekuak egokitzea (ibilgailua eta gasolina barne). Apirilaren 2tik urriaren 1era izandako gastuak dira. Lansariak, guztira, 19.839,78€; Enpresaren Gizarte Segurantza, 6.260,42€. Jasotako dirulaguntza 13.200 €koa izan dira.	7.740,12	Batzarre Nagusiak kontratatutako langileak. Iratin egindako lana % 60ko izan dela estimatzen da. Dirulaguntza kenduta kalkulaturik dago.

<b>BESTE LANGILE BATZUK. GUZTIRA</b>	<b>18.348,96</b>
--------------------------------------	------------------

## 2.5- Zerbitzuko beste gastu batzuk

Adierazitako horiez gain, badira Bisitarientzako Arreta Zerbitzuaren funtzionamenduarekin edo espazioaren sustapen eta mantentzearekin zuzenean lotuta dauden beste kostu batzuk ere. Honako hauek dira:

KONTZEPTUA	ZENBATEKOA	ENPRESA
Iratiko APP-ren mantenamendua	200,00	Face au Sud
Telefonia sistema	145,20	Proquo
Mediku azterketak eta arriskuen prebentzioa (zati proportzionala)	166,64	Antea prevención
Lan Arriskuen planaren txostena	354,33	Antea prevención
Ibarreko turismo webgunearen mantentzea	1472,57	A. Vicente Legarda
Web domeinu eta lojamenduak	261,36	A. Vicente Legarda
Irati.org webgunea. Domeinua eta lojamendua	190,58	Anet SS informáticos
Arrazolako berogailuarentzako egurra	181,50	J. Nazabal Ainzia
Iratiko mapak argitaratzea (doan banatzeko)	3.821,66	Gráficas Alzate
Arrazolako hobiko lohien isurketa-tasa	56,95	NILSA
Arrazolako hobi septikoa garbitzea	537,06	Iraola-Arteta
Sarrera txartelak	800,14	Imprenta Vital
Telefonoa	101,64	Sisnet
Sareen mantentzea	145,20	Proquo
Iratiko emisoraren erretserba tasa	131,72	Telekom. Estatuko Idazkaritza
Komuneko paper industrialak, Arrazolako komunak.	483,56	Deskidea
Komuneko ateko eskulekua	15,56	La Industrial ferretera
Arrazolako komunetako giltzen kopiak	15,00	Ferretería Sarriguren
Arrazolako berogailuko eskulekua	66,42	Recambio de piscinas
Irati sustatzeko materiala: imanak, motxilak, postalak	1.106,01	Camaloon Grupo Bilingham Verdementa
Ekipoak eta serigrafiak	1.092,52	Vestuario Laboral
Hainbat: eskularruak, garbiketa produktuak, musukoak, zabor poltsak, zapiak, tresnak, ibilbideentzako pintura, boligrafoak, papera, kontrol orriak, inprimaketak, plastikozko xaflak...	500,00	(Alzado) Suministros: Carrefour, Papelería Sanchez, Comercial Itolegi, Ferretería Luga, Suministros Orreaga etc.
Baso-zerbitzuetako eta mantentze-lanetako langileen ibilgailu- eta gasolina-kostuak. (Iratin egindako lanerako % 60 izanen dela kalkulatu da)	2.252,50 545,62	Northgate Estación de Servicio Aezkoa
Makinen mantentze-lanak eta ordezkotzeko piezak: sasi-garbitzeko makinak eta motozerra	130,20	Cristophe Eurl Bereterbide Valenzuela Hnos Suministros Orreaga
<b>Beste gastu batzuk, guztira</b>	<b>14.419,61</b>	

OHARRA.- Gastu batzuk komunak dira Kultur Olako turismo zerbitzuarekin, hala nola sustapen-materiala, ekipiak, barneko komunikazio-sistema, langile elkartuen gastuak eta abar; eta beste batzuk beste faktura batzuetan jasota daude, txikiak izateagatik, bereizteko zailak direnak eta horregatik islatu ez direnak.

## 2.6 -ZERBITZUKO GASTUEN LABURPENA

Ibilgailuaren errentamendua	3.243,76
Lan aholkularitzako gastuak	2.814,14
Nominak	67.223,94
Enpresaren Gizarte Segurantzza	25.216,41
Zerbitzuarekin lotutako beste langileen kostuaren estimazioa	18.348,96
Funtzionamendu gastuak	17.511,59
<b>GUZTIRA</b>	<b>131.266,82</b>

## AEZKOAKO KULTUR OLA

### 1- INFORMAZIO ZERBITZUKO FUNTZIONAMENDUA

#### 1.1- Kontratazio-aldiak

SUBVENCIONA DEPARTAMENTO DE COHESIÓN TERRITORIAL



LURRALDE KOHESIORAKO DEPARTAMENTUAK LAGUNDUTAKO JARDUERA

2025ean Kultur Ola kudeatzeko gastuak finantzatzeko, 30.000,00 €-ko dirulaguntza jaso da, hitzarmenaren bidez, Lurralde Kohesiorako Departamentutik (Nafarroako despoblazioaren aurka borrokatzeko estrategiatik eratorritako proiektuen garapena eta kudeaketa).

Aurrekoaz gain, informazio- eta koordinazio-zerbitzuan aritzeko pertsona bat kontratatzeko, Nafarroako Enplegu Zerbitzuaren dirulaguntza jaso da (interes orokorreko edo sozialeko obrak edo zerbitzuak egiteko langabetuak kontratatzeko laguntzak), 8.800,00 €-koa.

**Nafarroako Gobernuak diruz lagundutakoa da**



### 1- INFORMAZIO ZERBITZUAREN FUNTZIONAMENDUA

## 1.1- Kontratazio-aldiak

Aezkoako Kultur Ola zentroa Aste Santurako irekitzea aurreikusita zegoenez, eta espazioa eta materialak aldeztu behar zirenez, Batzarre Nagusiaren Osoko Bilkurak otsailaren 12ko bilkuran onartu zituen langile guztiak kontratatuzeko prozesuak, bai Kultur Olarako, bai gainerako turismo-zerbitzuetarako. Kultur Olarako lehen kontratazioa apirilaren 10ean hasi zen, 8 hilabeteko iraupenarekin, abenduaren 9ra arte.

Ondoren, turismo-informatzaile gisa kontratatutako bigarren pertsona ekainaren 10ean hasi zen Kultur Olan lanean, 6 hilabeteko kontratu batekin, abenduaren 9ra arte. Pertsona horrek borondatezko baja aurkeztu zuen abuztuaren 31rako, eta ordezkatzeko duen pertsona irailaren 1ean hasi zen lanean, abenduaren 9ra arte.

Beraz, espazioa jendearentzat irekita egon den denboran, bi jardunaldi izan dira informaziora eta kudeaketara bideratutakoak, Batzarre Nagusiko administrari laguntzailearen laguntzarekin.

Lehen kontrataziorako (8 hilabeteko iraupeneko), Nafarroako Enplegu Zerbitzuaren dirulaguntza jaso zen, gorago adierazi den bezala.

Gainerako kontratazioak dirulaguntza espezifikorik gabe egin dira, baina Kultur Ola kudeatzeko dirulaguntzaren barruan sartu dira.

### Kontratazio-aldien banakapena:

Aurreko puntuan adierazitako kontratuak jarraipena izan dute, eta ez dira aldiak bereizi, Arrazolan gertatzen den bezala:

1. informatzailea (eta taldearen arduraduna): martxoaren 18tik abenduaren 17ra aritu da. Aurrikusitako iraupena: 8 hilabete.

2. informatzailea ekainaren 1oetik abuztuaren 31ra eta irailaren 1etik abenduaren 9ra aritu da.

- Administrari laguntzaileak gainerako taldearekin koordinatzen ditu arreta-egunak, batez ere asteburuak; horrela, uztailetik (larunbatero) urrira arte (amaitzen direnetik) eskaintzen diren lantaldera bisita gidatuak egiten jarraitu ahal izan da. Programatutako bisita horiez gain, eskatutako bisitak ere egin ahal izan dira.

Jendaurreko ordutegia 10:00etatik 17:00etara bitartekoa izan da denboraldi osoan zeha, eta astelehenetan itxi da. Ostiraletan eta larunbatetan ordutegia 10:00etatik 19:00etara bitartekoa izan da.

Azaroan ere astearteetan itxi da, zerbitzua behar bezala antolatu ahal izateko, eta ordutegia egun guztietarako mantendu da, 10:00etatik 17:00etara. Azkenik, abenduko zubian ez da zerbitzua eten: azaroaren 26tik abenduaren 8ra arte jarraian eman da. Azken egun hori izan da aurten eraikina zabalik egon den azkena.

## 1.2- Funtzionamendua, gertaerak

### - Materialak eta ekipook

Langileei materiala eta ekipook eman zaizkie. Ekipamenduak antzekoak dira turismo-informazioko zerbitzuetako langile guztientzat. Batzarre Nagusiaren gainerako lantokietan bezala, aurten ere Kultur Olan langileak fitxatzeko sistema jarri da martxan.

### - Saltzeko materiala.

Informazio guneetan (imanak, motxilak, botilak, giltzatakoak...) urtero salgai jartzen den material turistikoa txikiaz gain, aurreko kanpainetan sortutako arazoak direla eta, aurten Aezkoako Batzarre Nagusiak bereak ez diren liburuen oso ale gutxi jarri dira salgai. Era berean, saldutako materialaren jarraipena eta kontrola errazagoa izan da. 2025ean argitaratutako Aezkoako Euskararen Hiztegiak gain, honako argitalpen hauek jarri dira salgai:

*Hiztegia (J.Azkarez), Eleñoak, Apurkinak, Bidaia Iratira, Irulegiko eskua, Roncesvalles-Aezkoa, Siempre adelante eta El cirujano y el pastor.*

### - Liburuxkak eta web-orria.

Argitalpen berri bat argitaratu da A2 formatuan, kokapen-plano batekin eta Aezkoa bailarari buruzko zenbait informazio jasotzen duena. Bertan, Kultur Ola espazioari buruzko informazio nabarmena eta Nafarroako Gobernuaren finantzaketa jasotzen dira. Argitalpen horrekin batera, Kultur Olan buruzko informazio-liburuxka katalanez/valentzieraz berrargitaratzea aurreikusita zegoen arren, azkenean ez da egin, eta oraindik ez da zehaztu hizkuntza horietan edo katalanez soilik (valentzierarekin duen antzekotasunagatik) eta galegoz egin behar den. Nolanahi ere, afera hurrengo urterako geratu da.

Antolatutako jarduerak Web orrian argitaratzen joan dira.

Egindako argitalpenaren irudia



### - Kexak eta iradokizunak.

Bisitariak ez dute kexa-formulariorik izapidetu, baina telefonoz sektoreko kexa bat helarazi zaie bisitariari. Hala ere, espazioko langileek iradokizunak egin dituzte hurrengo urteetarako: berriazko memoria bat dago, arreta espazioan eman duten bi pertsonen egin, eta, bereziki, Batzarre Nagusiaren turismoari buruzko kudeaketari buruzko iradokizunak jasotzen ditu. Hona hemen, laburbilduta, horietako batzuk:

- Kultur Olan zer informazio mota eman nahi den argitzea: espazioari edo informazio turistiko orokorrari buruzkoa soilik. Iradokizun hori bera egin zen aurreko urtean, baina ez zen akordiorik lortu espazioko langileak ados ez zeudelako. Langileen artean iritzi desberdinak daude gai horri buruz; izan ere, hasieran esan zitzairen ez zela turismo-informazioko gune orokor bat, baina sarreran mapa handi bat mantentzen da, eta pertsonak horri buruz galdetzen dute, eta irizpide desberdinak daude han lan egiten duten pertsonen artean.

- Kanpoaldean kartelak falta dira, zentroa zer den adierazteko: jende asko ez da sartzeko, ez baitaki zer dagoen, eta, gehienez ere, komunitara joaten da.

- Ezin dira egunero 6 bainu irekita eduki; izan ere, egun osoan 20 pertsona igaro arren, 6ak erabiltzen dira, ezinduena bereziki. Erdia giltzaz ixtea bezalako formula bat bilatu beharko litzateke: gizonezkoentzako bat, emakumezkoentzako beste bat eta ezinduena, alferrikako lana saihesteko. Beste arazo bat da autobusak eta talde handiak abisatu gabe iristen direla, eraikinera bainuak erabiltzeko bakarrik.

- Kultur Olari buruzko liburuxka bisualago bat egitea.

- Urte batetik bestera langileak aldatzea: garrantzitsua da Kultur Olari buruzko batzorde bat sortzea, lanaren hasieran informazio osoa emanen diona lanean hasten denari eta lan-ildoarekin eta jardueren jarraipenarekin jarraitu ahal izan den duena.

2026rako jarduera hauen antolaketa aztertzea:

1- Ondarearen eta etnografiaren astea – fabrikak zuen neurri bereko hauspoa egitea, eraikuntza-prozesua ikusteko eta gero erakusketan sartzeko. Aurrekontua: 10.000,00 €

2- Landare-ikatzaren eta arkeologiaren astea - hitzaldiak, erakusketak, merkatuak, ikaztegi bat egitea. Aurrekontua: 1.000,00 €.

3- Etnografiari eta memoriari buruzko asteburua: taulatxoaren erakusketak, Azpegiko txabolan jartzea, burdinola eta arotzeriaren erakusketa eta fabrikari buruzko hitzaldiak.

4- Kultur Olan urtero antolatzea jardunaldi, topaketa, tailer... batzuk, ibarreko ondareari eta bere historiari garrantzia emanez.

5- Bortuetako Euskarazokaren antolaketa beste erakunde edo talde batzuen esku uztea (AEK, Euskara Zerbitzua...)

6- Udaberriaren (Aste Santua) eta neguan (Gabonetan) azokak egitea, tokiko merkataritza sustatzeko eta inguruko ibarretatik sareak sortzeko aukera emateko.

7- Espazioa apaindu, urteko une bakoitzari dagozkion gaiekin jarri (inauteriak, Aste Santua, gaubeltza, Gabonak...).

- Garbiketa-zerbitzua hobeto antolatzea.

- Lehenengo aretoak beti sortzen ditu iritzi desberdinak, hots, kobratzekoa den edo sarrera librekoa den.

#### **- Gertaerak.**

- Aurten arazo ugari izan dira berogailuaren funtzionamenduarekin, pelletak ez baititu behar bezala kargatzen andeletik. Hainbatetan aritu behar izan da gorabehera horregatik, eta harremanetan jarri zerbitzu teknikoarekin. Horren ondorioz, Batzarre Nagusiaren aurreikuspena da 2026an berotze-sistema horren ordean beste bat jartzea aztertzea. Komunitara joateko ere ilarak sortu dira berriro, aurreko urtean bezala.

- Ez da espazioa ezagutzera emateko jarduerarik egin, kolektibo edo talde espezifikoak erakartzen saiatzeko.

- Espazioa benetan ezagutzera sartzen diren pertsonen artean informazioa biltzera soilik sartzen direnen portzentajea honako hau da: 6.354 pertsona sartu dira (2024an 7.233 ziren) eta 1.314 pertsonak bisitatu dute erakusketa-zentroa (2024an 1.490 ziren). Hau da, % 20,68k bakarrik ordaindu du sarrera. Espazioko bisitarien kopurua murriztu egin da, bai informaziorako, bai bisitarako.

- Komunen erabilerari dagokionez, espazioko langileek horri buruzko informatu duten moduan, 2026. urterako ordainketa sistema bat ezartzea aurreikusi da. Langileen eta erabiltzaileen artean tirabirak izan dira, eta egun askotan zentroa noiz irekiko zain egoten dira komunak erabiltzeko; eta, ondorioz, denbora gutxian beste garbiketa bat egin behar izaten da (autobusen kasuan).

- Hitzaldietarako, proiektioetarako, liburuen aurkezpenetarako eta abarretarako erabiltzen den sabai-zatiak eragina izaten du espaziora egiten diren bisitatan Alde batetik, hitzaldi batean edo beste jarduera batean parte hartzeko iristen diren pertsona askok erakusketa ia osoa ikus dezakete ordaindu gabe, sabaira sartzea librea izan behar baita. Bestalde, aldeztatik tiketa ordaindu duten bisitekin bat etorri gero, hitzaldiak, aurkezpenak eta abarrek emigrazioaren eta erakusketaren bideoa behar bezala ikustea eragozten dute.

Horretarako, sarrerak saltzeko eta bisitariari harrera egiteko puntuaren kokapena aldatzeko aukera aztertzen ari dira.

### - Esperientzia turistikoak sortzeko programa

Cederna Garalurren esperientzia turistikoak sortzeko programa turismo-sektoreko ekintzaileei, enpresei eta erakundeei tokiko baliabideak modu erakargarri eta iraunkorrean balioesten dituzten esperientziak diseinatzeko, egituratzen eta merkaturatzen laguntzeko ekimena da.

Horren barnean antolatzen dituzten tailerretan eta prestakuntzetan, besteak beste, alderdi hauek lantzen dira:

- Lurralde edo produktu baten balio berezia identifikatzea.
- Bisitariarekin emozionalki konektatzen duten esperientziak diseinatzea.
- Multzokatzea eta merkaturatzea hainbat hedabide eta publikotarako.
- Networking turistikoko ekitaldi eta sareetan sustatzeko gakoak.
- Iraunkortasuna eta benetakotasuna, proposamenaren ardatz gisa.

Aurrez aurreko eta online tailerrak dira, oso ikuspegi praktikoa dutenak, eta parte-hartzaileek beren esperientzia turistikoaren proposamena garatzen dute, merkatuari eskaintzeko prest. Batzarre Nagausiak garrantzitsutzat jo zuen prestakuntza hori pertsona batek egitea, eta prestakuntza hori egiten ari den pertsona administrari laguntzailea da. Une honetan, espazioak sustatzeko estrategiak diseinatzeko prozesuarekin jarraitzen da, bereziki Kultur Olari zuzenduta, eta dagoeneko jaso da hobekuntza-planaren lehen zirriborroa.

## 1.3- Egutegia

Jarraian txertatutako irudia informazio-zerbitzuko langileek 2025. urtean benetan egindako egutegiarena da.

APIRILA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
JOSE										M	M				M		M	M	M	M	M											
MAIATZA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
JOSE	M	M	M	M						M	M	M					M	M	M				M	M	M	M	M	M	TR	M	M	
APOYO																														TR		
EKAINA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
JOSE	M				M	M	M	M	M		M	M	M	TR	TR				M	M	M	M	M		M	M	M	M				
AMETS												M	M	M	M	M					TR	TR						M	M	M		
APOYO				M																												
UZTAILA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
JOSE	M	M	M	M					M	M	M	TR	TR				M	M	M	M	M			M	M	M	TR	M			M	M
AMETS		M	M	TR	M	M			M	M	M	M	M											M						M	M	M
APOYO																																

## 2- INFORMAZIO ZERBITZUKO GASTUAK

Jarrian adierazita daude Kultur Olako Informazio Zerbitzuari dagozkion kostuak, bai langileen kontratazioenak, bai zerbitzuaren funtzionamenduari lotutako gastuak

## 2- LANGILE GASTUAK

### 2.1 - INFORMATZAILEAK

NÓMINAS 2025			
20252000353	25/04/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	1.548,26 NOMINA INFORMADOR KULTUR OLA - DEL 10 AL 30 DE ABRIL
20252000472	27/05/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	2.166,47 NOMINA MES DE MAYO
20252000591	26/06/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	2.039,51 NOMINA MES DE JUNIO
20252000597	26/06/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	1.421,30 NOMINA DEL 10 AL 30 DE JUNIO
20252000715	29/07/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	1.976,03 NOMINA MES DE JULIO
20252000719	29/07/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	2.039,49 NOMINA JULIO
20252000866	26/08/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	2.180,63 NOMINA MES DE AGOSTO. INCLUYE SUBIDA Y ATRASOS 0,5%
20252000871	26/08/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	2.151,44 NOMINA AGOSTO. INCLUYE SUBIDA Y ATRASOS 0.5%. BAJA VOLUNTARIA EL DIA 31 DE AGOSTO: FINIQUITO.
20252001043	30/09/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	1.921,91 NOMINA SEPTIEMBRE - KULTUR OLA
20252001046	30/09/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	1.985,70 NOMINA SEPTIEMBRE - KULTUR OLA
20252001173	31/10/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	1.898,98 NOMINA OCTUBRE - KULTUR OLA
20252001176	31/10/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	1.985,70 NOMINA MES DE OCTUBRE
20252001297	26/11/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	2.049,49 NOMINA NOVIEMBRE. SE RETIENE EL EMBARGO DE 120,00 € DE AGENCIA TRIBUTARIA, CON NÚMERO DIGILIGENCIA 312525211031N
20252001299	26/11/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	2.049,49 NOMINA NOVIEMBRE
20252001386	10/12/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	1.169,67 NOMINA 1-9 DE DICIEMBRE Y FINIQUITO CONTRATO
20252001387	10/12/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	883,23 NOMINA 1-9 DE DICIEMBRE Y FINIQUITO CONTRATO NOMINA Y FINIQUITO CON EMBARGO: 120,00 + 120,00
20252001533	31/12/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	425,94 ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
20252001536	31/12/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	140,31 ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
20252001544	31/12/2025	PERSONAL PALACIO INFORMACIÓN	170,44 ATRASOS AÑO 2025 (2.5% RESPECTO A 2024)
			<b>30.203,99</b>

Langileen kontratazioari dagokion zenbatekoa (nominak) 30.203,99 eurokoa izan da (hogeita hamar mila berrehun eta hiru euro eta laurogeita hemeretzi zentimo).

SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA			
20252000479	30/05/2025	SEGURIDAD SOCIAL PERSONAL PALACIO	517,44 SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA MES DE ABRIL
20252000606	30/06/2025	SEGURIDAD SOCIAL PERSONAL PALACIO	724,03 SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA MES DE MAYO
20252000757	31/07/2025	SEGURIDAD SOCIAL PERSONAL PALACIO	1.156,62 SEGURIDAD SOCIAL DE EMPRESA MES DE JUNIO
20252000891	29/08/2025	SEGURIDAD SOCIAL PERSONAL PALACIO	1.341,99 CUOTAS SS EMPRESA MES DE JULIO.
20252001067	30/09/2025	SEGURIDAD SOCIAL PERSONAL PALACIO	1.447,77 SEGURIDAD SOCIAL MES DE AGOSTO EMPRESA Y RETENCIONES TRABAJADORES NOTA- COMPENSACIÓN POR BAJA DE ELENA GARAIALDE (SEGUN DES)
20252001226	31/10/2025	SEGURIDAD SOCIAL PERSONAL PALACIO	1.406,19 SEGURIDAD SOCIAL MES DE SEPTIEMBRE. INCLUYE DTO BAJA ILT ELENA GARAIALDE MAYOR DE 62
20252001336	29/11/2025	SEGURIDAD SOCIAL PERSONAL PALACIO	1.394,17 SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA Y RETENCIONES TRABAJADORES OCTUBRE, SEGÚN RELACIÓN
20252001446	16/12/2025	SEGURIDAD SOCIAL PERSONAL PALACIO	1.473,41 SEGURIDAD SOCIAL EMPRESA MES DE NOVIEMBRE. INCLUYE BAJA ELENA GARAIALDE
			<b>9.461,62</b>

Laburbilduz, langileen kontratazioari dagozkion gastuak honako hauek izan dira:

	<b>2026 urtea</b>
LANGILEEN LANSARIAK	30.203,99
INPRESAREN GIZARTE SEGURANTZA	9.461,62
<b>GUZTIRA</b>	<b>39.665,61</b>

Datos del ejercicio anterior:

		<b>2025 urtea</b>
LANGILEEN LANSARIAK		29.046,52
INPRESAREN	GIZARTE	9.419,06
SEGURANTZA		
<b>GUZTIRA</b>		<b>38.465,58</b>

## 2.2 – ZERBITZUAREN BESTE GASTU BATZUK

Adierazitakoez gain, badaude Kultur Olarren funtzionamenduarekin lotutako beste gastu batzuk:

### 2.2.1 – GASTU OROKORRAK

KONTZEPTUA	ZENBATEKOA	ENPRESA
Lan Arriskuen Planaren txostena	354,33	Antea prevención
Jauregiko igogailuaren mantentzea	1.884,84	Schindler
Suak galarazteko sistemaren ikuskaritza	721,41	Seyman
Ur beltzen putzua hustutzea	555,63	Desciegues Navarra
Galdarako ponpa eta beste batzuk konpontzea	5.923,47	Sergio Múgica
Igogailuaren ikuskatzea	181,50	SGS
Tentsio baxuaren ikuskatzea	496,10	TÜVRHEINLAND
Energia elektrikoa	5.603,82	Goienar
Uraren eta hondakinen tasak	427,68	Orbaizetako Udala
Berogailurako biomasa	4.207,90	Naparpellet-Itolegi
Telefonoa	217,82	Sisnet
Aezkoako mapa	227,18	Pixarprinting
Kultur Olako garbiketa	2.397,57	Biak-Carrefour (prod.)
Inpresorako tonerra	87,63	Amazon
Komunetarako lanpasak	17,97	Merka Hongwei SL
Babesteko feltroa	9,99	Amazon
Xaboi ontziak	105,27	Hoteles y colectividad
Komuneko papera eta eskuetarako xaboia	483,56	Diskidea
Lan aholkularitza (Kultur Olako langileak)	745,49	Indarra Asesores
Telefonia sistema	145,20	Proquo
<b>Beste gastu batzuk, guztira</b>	<b>24.794,36</b>	

### 2.2.2 – JARDUERAK

Eskuekin-Forjaketa tradizionalari buruzko trebakuntza	350,00	Iñigo Txibite Lizarraga
Eskuekin eguneko bazkariak	125,00	Kultur Ola taberna
Eskuekin – Malli Txaparren oparia	24,89	Carrefour
Ingurumen tailerra	30,24	Carrefour
Eskuekin-kilometraia	54,00	Igor Jauregi Somoza
Ingurumen tailerra	79,19	Merka Hongwei SL
Xendarineko ahizpak-emanaldia (2024)	250,00	Asociación Koiuntura

Jarduerak, guztira

908,32

## 2.3 – ZERBITZUKO GASTUEN LABURPENA

Langileen lansariak	30.203,99
Enpresaren Gizarte Segurantza	9.461,62
Zerbitzuaren beste kostu batzuk	24.794,36
Jarduerak	908,32
<b>GUZTIRA</b>	<b>75.368,29</b>

## AZPIEGITURAK

### 1- KULTUR OLAN EGINDAKO INBERTSIOAK

#### Nafarroako Gobernuak diruz lagundutako da



2025ean Nafarroako Gobernuak zuzeneko dirulaguntza eman zuen, Kultura, Kirol eta Gazteria Departamentuarekin sinatutako hitzarmenaren bidez kudeatua, 35.000,00 €koa, Kultur Olan inbertsioak egiteko.

Dirulaguntza horrekin egindako jarduketak urtearen amaieran 34.744,49 €-ko zenbatekoa egin dute, inbertsioak justifikatzeko amaiera-dataren ondoren instalatu zirelako eraikinean aurrikusitako azken panelak. Beraz, gastu hori ez zen Hitzarmenean sartu. Gastuak, honako hauek izan dira:

1.- Eraikinaren lurzorua garbitzea (erdisotoko harrizko zoruak, eskailerak eta lehen solairuaren zati bat).

Eraikin osoko harrizko zoruak alde zuzenetik tratatu eta iragazgaiztu ziren, orban eta porositate ugari zutelako. Jardueraren zenbatekoa: 2.944,29 €

2.- Aretoak birbanatzea, bisita-zirkuitua hobetzeko eta espazioak bereizteko.

Espazioak bereizteko panelak jartzea, erakusketak edukiaren arabera antolatzeke; horrela, panel horien gainean beste informazio-panel batzuk jarri ahal izanen dira, erakusketak-espazio bakoitzari buruzko informazioa zabalduz. Jarduera honen zenbatekoa: 8.327,10 €. Zenbateko horren barruan sartzen da, halaber, horma-bular eta kontraleihoetarako atxikigailu berriak jartzea.

3.- Informazio-panelak diseinatu, editatu eta jartzea, espazioak berrantolatu ondoren.

Panelak eta edukiak 4 hizkuntzatan diseinatzea (euskaraz, gaztelaniaz, frantsesez eta ingelesez), hainbat gairi buruz: etxea, jantziak, fabrika, baso-ustiapena, etab. Jarduera horren zenbatekoa: 13.905,10 €.



- Eraikinaren kanpoaldean bizikletak aparkatzeko modurik: 870,92 €
- Pertsonaien bideoa proiektatzeko gailu berria: 1.437,48 €
- Garaiaren maketa: 7.260,00 €

### GASTUEN LABURPENA– KULTUR OLAKO INBERTSIOAK

Kontzeptua	Zenbatekoa BEZa barne
1- Eraikineko zoruak garbitzea	2.944,29
2- Espazioak berrantolatzea	8.327,10
3- Informazio panelak	13.905,10
4- Elementu berriak	9.568,00
<b>Guztira</b>	<b>34.744,49</b>

### 2- AZPIEGITUREN HOBETZEA: IRABIAKO PISTA ETA ARRAZOLAKO HARRERA GUNEA.

PRTR- Helmugako Jasangarritasun Turistikoko Planaren dirulaguntzak jaso ditu proiektuak, eta Irabiako pistako obra-proiektua idaztean eta gauzatzean zetzan.

Proiektua idazteko eta obren zuzendaritza fakultatiboa egiteko kontratua 2025eko martxoaren 17an esleitu zitzaion Lur Geroa enpresari, 40.383,75 euroko prezioan.

Obrak 2025eko urriaren 9an esleitu zitzaizkion José Luis Tornaría Bengoetxea enpresari, 508.438,20 euroko prezioan, aurretik egindako lizitazioa hutsik geratu ondoren.

Bi kontratuetarako, 560.000,00 euroko finantzaketa dago gehienez. 2025ean honako kopuru hauek ordaindu dira:

a/ Proiektuaren erredakzioa:	20.191,88 €
b/ Obra ziurtagiriak:	351.223,38 €
<b>Guztira:</b>	<b>371.415,26 €</b>

2026. urterako 188.584,74 € geratu dira, beraz, obraren azken ziurtagiria eta lanen zuzendaritza fakultatiboa ordaintzeko. Azpiegitura horrek ez du

erabilera turistikoa soilik, nahiz eta erabilera horretarako araututa dagoen eta dirulaguntza Helmugako Jasangarritasun Turistikoko Planetik jaso den, eta horregatik hain zuzen ere dago jasota txosten honetan.

## TURISMOKO DIRU-SARRERAK

### 1- MANTENTZE TASAGATIKO (ETA BESTE BATZUK) DIRU-SARRERAK - ARRAZOLA

2025. urtean HIRUROGEITA SEI MILA SEIEHUN ETA HOGEITA ZORTZI EURO (67.022,48 €) bildu dira, benetan, Iratiko mantentze-tasa gisa, ibilgailuak espaziora sartzeagatik.

% 8,14 gutxiago bildu da, 2024an kontzeptu beragatik jasotako kopuruarekin aldaratuta, 72.960,40 eurokoa izan baitzen. Gure ustez, murrizketa horretan eragina izan du pistan obrak egiteak, bi arrazoiengatik: batetik, hainbatek uko egin diote ibilgailuez espaziora sartzeari, eta, bestetik, Batzarre Nagusiak komenigarritzat jo zuen prezioa merkatzea, urtegiraino sartzea debekatuta egoteagatik.

Oharra.- Likidazioen eta berrikuspenen eta diru-sarrera errealen artean alde txikia dagoenez, diru-sarrera errealen arabera kontabilizatzen da, eta lehenetsuna ematen zaie materialaren likidazioei eta produktu naturalen tikei. Hori dela eta, kenkariak mantentze-tasari egotzi zaizkio.

Jarraian, txertaturik, denboraldian zehar kontzeptu guztiengatik izandako diru-sarrerak kontrolatzeko fitxaren laburpen-taula:

Txartelen salmenta (Mantentze tasa)	67.022,48 €
Sustapen materialen salmenta	570,60 €
Kanpatzeko tasak	196,00 €
Produktu naturalak biltzeko baimenak	1.710,00 €
<b>Guztira:</b>	<b>69.430,58 €</b>

Zerbitzu-aldien araberako banakapena:

	CONTABILIZADO - DESGLOSE				TOTAL
	TICKETS	MATERIAL	ACAMPADA	PPNN	
Semana Santa	2.490,00	70,00	0,00	0,00	2.560,00
Mayo	3.450,00	34,00	6,00	0,00	3.490,00
Junio	1.933,00	7,00	0,00	20,00	1.960,00
Julio	8.412,30	59,70	48,00	190,00	8.710,00
Agosto	19.335,00	188,00	112,00	180,00	19.815,00
Septiembre	7.498,00	59,00	18,00	790,00	8.365,00
Octubre	13.774,10	108,90	12,00	470,00	14.365,00
Noviembre	7.540,00	20,00	0,00	60,00	7.620,00
Puente Fordj	2.590,08	24,00	0,00	0,00	2.545,58

## 2- SARRERENGATIKO (ETA BESTE BATZUK) DIRU-SARRERAK - KULTUR OLA

Honakoa da Kultur Olan turismo-materiala eta sarrerak saltzeagatiko sarreraren zerrenda:

Sarreraren salmenta: 6.584,00 €  
 Materialaren salmenta: 1.245,00 €

Izena / nonbetea		guztira/pretakoa	kopurua/cantidad
Aranzadi	Irulegiko eskua	5,00 €	4
Aurten, lehen adierazi den moduan, Batzarre Nagusiak hainbat liburu-denda eta partikulari aukera eman die 20,00 € argitalpenak Kultur Olako informazio gunean saltzeko. Halaxe ere, argitalpenak kopurua nabarmen murriztu da, kudeaketa ona bermatzeko. Horretarako, guretik liburuen gordailua eta inbentarioa egin da. Egindakoa saltzea baino ez da izan, eta interesatuekin zuzen zuzenduz.			
Kail Leache	Bizpialdea	20,00 €	8
Kataktrak	El cirujano y el pastor	22,00 €	22
Enrareziki	Ronda esvalles - Aezkoa	15,00 €	2
Honako hau da liburuen eta materialen zerrenda:			
M. Gonzalez	Siempre adelante	9,00 €	7
Zerika	Aezkoako hiztegia	25,00 €	5
O. Zuberoga	Apurkinak	15,00 €	4
J.Azkarez	Eleñoak	10,00 €	3
J.Azkarez	Hiztegia	10,00 €	3

## 3- MATEIALEN SALMENTAGATIK ETA PRODUKTU NATURALENGATIKO DIRU-SARRERAK

Azkenik, material turistikoaren salmentari edo ibarraren sustapenari dagokionez, eta produktu naturalak biltzeko paseen salmentari dagokionez, soilik falta da Batzarre Nagusiko Idazkaritzan saldutakoa islatzea. Hau da:

Sustapen-materialaren salmenta	88,20 €
Produktu naturalak biltzeko txartelak	<u>5.330,00 €</u>
<b>Guztira sartutakoa:</b>	<b>5.418,20 €</b>

Jarraian, produktu naturalak jasotzeko txartelen salmentaren laburpena txertatzen da (Aezkoako Batzarre Nagusiko bulegoetan saldutakoak):

#### DATOS COMPLETOS AÑO 2025

DESGLOSE

SECRETARÍA (CAJA)			
RESIDENTES	10 €	33	330,00 €
EMPADRONADOS	40 €	2	80,00 €
GENERALES	100 €	48	4.800,00 €
IMPORTE ANUALES			5.210,00 €
	€	Nº	Parcial
DIARIOS	10 €	12	120,00 €
IMPORTE DIARIOS			120,00 €
<b>TOTAL INGRESOS CAJA</b>			<b>5.330,00 €</b>

ARRAZOLA			
	€	Nº	Parcial
DIARIOS	10 €	171	1.710,00 €
IMPORTE DIARIOS			1.710,00 €
<b>TOTAL INGRESOS ARRAZOLA</b>			<b>1.710,00 €</b>

**DIRU SARRERAK GUZTIRA 9.500,00 €**

TRANSFERENCIAS			
RESIDENTES	10 €	1	10,00 €
EMPADRONADOS	40 €	0	0,00 €
GENERALES	100 €	14	1.400,00 €
IMPORTE ANUALES			1.410,00 €
	€	Nº	Parcial
DIARIOS (WEB)	10 €	105	1.050 €
IMPORTE DIARIOS			1.050 €
<b>TOTAL INGRESOS TRANSFERENCIA</b>			<b>2.460,00 €</b>

Arrazolan eguneko baimenen salmenta kudeatu da, eta guztira mila zazpiehun eta hamar euro (1.710,00 €) jaso dira, hau da, produktu naturalak biltzeko 288 pase saldu dira egunekoak, eta 2024an 598 saldu ziren. Denboraldia ez da ona izan eta aurreko urtearekiko aldea nabarmena da.

Urte osoan, produktu naturalak biltzeko tiketen salmentek – bulegoetan, Arrazola, webgunearen bidez– 9.500,00 € egin ditu. 2024an 14.790,00 € bildu ziren. Jaitsieraren arrazoia ondorik atara ez izan da.

	Egunekoak	Urtekoak	Guztira	Zenbatekoa
Arrazola	288	0	288	1.710,00
Web	105	0	105	1.050,00
Bulegoak	12	98	110	6.740,00
<b>GUZTIRA</b>	<b>395</b>	<b>98</b>	<b>493</b>	<b>9.500,00</b>

## 4 – JASOTAKO DIRULAGUNTZAK

### 4.1 – NATUR ESPAZIOEN ERABILERA PUBLIKO JASANGARRIA

Naturguneetako erabilera publiko jasagarria sustatzeko laguntzen deialdiaren ondorioz, Aezkoako Batzarre Nagusiak berrogei mila euroko **(40.000,00 €)** dirulaguntza jaso du 2025ko urtarrilaren 1etik azaroaren 2ra bitartean egindako jardueretarako, deialdiaren oinarrietan ezarritako dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa, hain zuzen ere.

Dirulaguntza 2025/12/31n kobratu da.

ACTUACIÓN SUBVENCIONADA POR:

#### 4.2 – ZUZENKO DIRULAGUNTZA – AEZKOAKO KULTUR OLAKO KUDEAKETA

de Navarra  Gobernua

Ekitaldi honetan, Batzarre Nagusiak 30.000,00 euroko (hogeita hamar mila euro) dirulaguntza jaso du Nafarroako Gobernuko Lurralde Kohesiorako Departamentutik, Kultur Ola gunea kudeatzeko, langileak kontratatze eta funtzionamendu-gastuak ordaintzeko. Dirulaguntza horren zenbatekoa osorik kobratu da, eta egindako gastuei dagokien justifikazioa aurkezteke dago, 2026ko otsaila amaitu arte baitago epea.

SUBVENCIONA DEPARTAMENTO DE COHESIÓN TERRITORIAL

Gobierno  Nafarroako  
de Navarra  Gobernua

LURRALDE KOHESIORAKO DEPARTAMENTUAK LAGUNDUTAKO JARDUERA

#### 4.3 – LANGILEEN KONTRATAZIOARENTZAKO DIRU-LAGUNTZA – NAFAR LANSAREA

Kultur Olan turismo informatzaile gisa aritzeko (8 hilabeteko kontratua) pertsona bat kontratatze, Nafarroako Enplegu Zerbitzuak 8.800,00 euroko dirulaguntza eman du, interes orokorreko edo sozialeko obrak edo zerbitzuak egiteko langabetuak kontratatze laguntzen deialdiaren barruan.

**Nafarroako Gobernuak diruz lagundutakoa da**



#### 4.4 – KULTUR OLA - INBERTSIOETARAKO DIRULAGUNTZA

Nafarroako Gobernuaren zuzeneko dirulaguntza, Kultura, Kirol eta Gazteria Departamentuarekin sinatutako hitzarmenaren bidez kudeatua, 34.744,49 €koa, Kultur Olan inbertsioak egiteko.

Honakoak diruz lagundutakoa da:

Nafarroako Gobernua  Gobierno de Navarra  
Kultura, Kirol eta Gazteria Departamentua  Departamento de Cultura, Deporte y Juventud

## 2026

### GASTUEN LABURPEN OROKORRA

KUDEAKETA GASTUAK - IRATI	131.266,82
KUDEAKETA GASTUAK – KULTUR OLA	65.368,29
AZPIEGITURA GASTUAK – KULTUR OLA	34.744,49
AZPIEGITURAK – IRABIako PISTA	371.415,26
<b>GUZTIRA</b>	<b>602.794,86</b>

### DIRU-SARREREN LABURPEN OROKORRA

MANTENTZE TASA-IRATI	67.002,48
SARREREN SALMENTA – KULTUR OLA	6.584,00
TURISMO MATERIALAREN SALMENTA	1.903,80
KANPATZEKO TASA	196,00
PRODUKTU NATURALEN TXARTELAK	9.500,00
NAFARROAKO GOBERNUAREN DIRULAGUNTZA- IRATI	40.000,00
NAF. GOB. DIRULAGUNTZA-KULTUR OLAKO KUDEAKETA	30.000,00
NAF. GOB. DIRULAGUNTZA-KULTUR OLAKO INBERTSIOAK	34.744,49
NAFAR LANSAREAREN DIRULAGUNTZA – KONTRATAZIOA	8.800,00
DIRULAGUNTZA PSTD – IRABIako PISTA	371.415,26
<b>GUZTIRA</b>	<b>570.166,03</b>

### URTEKO LABURPEN OROKORRA

DIRU-SARRERAK		GASTUAK	
IRATI		IRATI	
Mantentze tasa	67.022,48	Iratiko kudeaketa	131.266,82
Kudeaketarako dirulaguntza	40.000,00		
Turismo materialen salmenta	570,60		
Kanpatzeko tasa	196,00		
Produktu naturalen txartela	1.710,00		
PSTD-Dirulag irabiako pista	371.415,26		
KULTUR OLA		KULTUR OLA	
Sarrerren salmenta	6.584,00	Kultur Ola - Kudeaketa	65.368,29
Kudeaketarako dirulag	30.000,00		
Inbertsioetarako dirulag	34.744,49		
Langileak kontratatzeko dirulag	8.800,00		
Turismo materialen salmenta	1.245,00		

<b>BATZARREKO BULEGOAK</b>				
Turismo materialen salmenta		88,20	<b>AZPIEGITURAK</b>	
Produktu naturalak - txartelak		7.790,00	Kultur Olako inbertsioak	34.744,49
			Irabiako pista	371.415,26
<b>DIRU-SARRERAK, GUZTIRA</b>		<b>570.166,03</b>	<b>GASTUAK, GUZTIRA</b>	<b>602.794,86</b>

## BISITARIEI BURUZKO ESTADISTIKAK

### 1 – ARRAZOLAKO INFORMAZIOA GUNEA- DATUAK

Bisitariei buruzko datu hauek erregistratu dira aldi bakoitzeko (aurreko ekitaldietako datuekin alderatzen da):

DATA / FECHA	AUTOAK / VEHÍCULOS							PERTSONAK / PERSONAS						
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
ASTE SANTUA	717	sin servicio	479	535	623	343	380	2.016	sin servicio	1.437	1.505	1.579	1.049	1.133
MAIATZAK 1	396	sin servicio	97	270	324	500	594	1.101	sin servicio	199	784	852	1.283	1.884
MAIATZAK 15	sin servicio							sin servicio						
EKAINA	501	88	439	306	440	368	321	1.364	361	1.070	786	880	1.020	922
UZTAILA	1.957	2.471	2.566	1.374	1.779	1.980	1.562	5.105	6.605	6.632	3.558	4.631	5.331	4.290
ABUZTUA	4.283	4.068	3.912	2.698	3.859	3.694	2.988	12.500	10.986	10.544	3.674	9.884	10.441	8.039
IRAILA	1.863	1.627	1.754	2.128	2.351	1.172	1.294	4.033	3.819	4.019	2.684	4.875	2.818	3.126
URRIA	2.642	1.823	2.686	2.083	3.087	2.398	2.340	6.930	4.205	6.479	2.501	8.649	6.379	6.036
AZAROA	859	495	787	766	1.181	2.077	1.299	2.337	1.005	2.071	1.919	3.274	5.560	3.584
ABENDUA	507	28	sin servicio	530	628	251	406	1.441	61	sin servicio	1.457	1.674	719	1.004
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>13.725</b>	<b>10.600</b>	<b>12.720</b>	<b>10.690</b>	<b>14.272</b>	<b>12.783</b>	<b>11.184</b>	<b>36.827</b>	<b>27.042</b>	<b>32.451</b>	<b>18.868</b>	<b>36.298</b>	<b>34.600</b>	<b>30.018</b>

Halaber, adierazi behar da udazken honetan espaziora etorritako turistak denbora gehiago egon direla, egin duen eguraldi onagatik. Horregatik, azaro osoan zehar bisitariak izan dira etengabe.

Probintziaren arabera bisitarien kopuruak aurreko urteetako eskemari jarraitzen dio; sarrera-kopuruaren arabera honako hauek nabarmentzen dira: Bartzelona, Madril, Valentzia, Nafarroa, Gipuzkoa eta Frantzia.

Hileroko datu estatistikoak Nafarroako Gobernuari, Turismo Zerbitzuari eta Turismo Bulegoen Koordinazioari jakinarazi zaizkie.

### 2 – AEZKOAKO KULTUR OLA - DATUAK

Aurten, Batzarre Nagusiak datu estatistikoak ordutegiaren arabera banatzeko eskatu die Kultur Olako langileei, urterokoaren amaieran langile gehien behar diren ordu-tarteen aurreikuspena egin ahal izateko – 2026ko kanpainarako –.

Denboraldiaren eta ordutegi-tarteen arabera datuak jarraian adierazitakoak dira, eta era berean, espazio guztira sartzen diren pertsonen kopurua eraikineko erakusketak bisitatzen dituztenekiko bereizten da.

Jende gehien egoten den orduak goizekoak izaten dira beti, irekitzen direnetik 13:00ak arte, eta bisitari gutxien arratsaldean izaten da, 16:00etatik 19:00ak arte (proportzioan, bisitari guztien % 15 soilik sartzen da arratsaldez).

<b>2025eko ESTADISTIKAK - SARREREN SALMENTAK</b>					
<b>ESTADÍSTICAS 2025 - VENTAS DE ENTRADAS</b>					
<b>DATA / FECHAS</b>	<b>10:00 - 13:00</b>	<b>13:00 - 16:00</b>	<b>16:00 - 19:00</b>	<b>GUZTIRA BISITARIAK TOTAL VISITANTES</b>	<b>SALDUTAKO SARRERAK VENTAS DE ENTRADAS</b>
ASTE SANTUA SEMANA SANTA	183	196	33	412	25
MAIATZA MAYO	222	285	66	573	167
EKAINA JUNIO	239	184	77	500	79
UZTAILA JULIO	383	294	167	844	239
ABUZTUA AGOSTO	634	484	206	1.324	356
IRAILA SEPTIEMBRE	344	178	96	618	125
URRIA OCTUBRE	676	368	160	1.204	184
AZAROA NOVIEMBRE	435	210	133	778	131
ABENDUA DICEIMBRE	47	40	14	101	8
<b>GUZTIRA/TOTAL</b>	<b>3.163</b>	<b>2.239</b>	<b>952</b>	<b>6.354</b>	<b>1.314</b>

## FORUZAINGOA - PROTOKOLOA

2025ean ez da ohiko protokolorik ezarri Foruzaingoarekin, udazkeneko data jakin batzuetan sarbideak kontrolatzeko, bai hasiera batean bidalitako eskaerari ez zaiolako erantzunik eman, bai Batzarre Nagusiak berak mugak ezarri dituelako Irabiako pistako obregatik: sarbideak itxita egon dira astegunetan, eta larunbat, igande eta jaiegunetan ireki dira.

## KULTUR-OLAKO TABERNA-JATETXEAREN ERRENTAMENDUA

Gómez Sanz Iraide eta Loperena Lorea Iker sozietate irregularrari errentan emanda dago, eskainitako bi mila eta bostehun euroko zenbatekoan (BEZik gabe). Uztailean kontratazioaren bigarren urtea hasi da, eta data

horretatik aurrera errentamenduaren zenbatekoa hilean 100,00 €-tik 200,00 €-ra pasa da.

2025ean, errenta horregatik 1.7515,96 € sartu dira (gehi BEZa). Zenbateko hori ez da sarrera turistikotzat hartu.

## AURRERA BEGIRAKO JARDUKETAK

### - TURISMO IBILTARIARENTZAKO GAUA IGAROTZEKO EREMUA

Azkenean eginen den jarduketa definitzea eta autokarabanen eremurako aurreikusitako eremua irekitzeko dagokion dirulaguntza eskaera aurkeztea. Horrekin lotuta, adierazi behar da Turismo Zerbitzuak Batzarre Nagusi honi adierazi diola dirulaguntzen oinarriak eta balizko arautegia bat egitea aztertzen ari direla.

### - KULTUR OLA: KUDEAKETA ETA INBERTSIOAK

2026an, Nafarroako aurrekontu orokorren barruan, Kultur Ola kudeatzeko dirulaguntza bat aurreikusi da, 40.000,00 €-koa (iaz, 30.000,00 €-koa izan zen). 2026an ez dago espazioan inbertsioak egiteko dirulaguntzarik.

Inbertsio gisa galdara aldatzea aurreikusi da, lehenago adierazi den bezala. Horretarako, 40.000,00 euroko aurrekontu zenbatetsita dago, eta oraingoz dirulaguntza eskatzeko espediente bat izapidetzen ari dira, baina ez dakigu onartuko den ala ez.

Azkenik, komunetarako sarbideak kontrolatzeko modulu batzuk instalatzea aurreikusi da, eta Kultur Olan eta taberna-kafetegian gasturik egiten ez duten pertsoneri kobratzeko aukera.

### - IRATI-ORREAGA ELKARTEA

Lehenago azaldu den moduan, erabakitzeke dago 2026 urteko hitzarmenean berritzen den adierazitako ezaugarriekin.

### - ORBAIZETAKO MUNIZIO FABRIKAREN ONDOKO APARKALEKUA

2023an egindako proiektua, 203.770,16 €-ko aurreikuspen ekonomikoarekin, Obra Zuzendaritzako ordainsari teknikoak barne. Aldeko ingurumen-txostena, herri-lanen baimena eta ondare historikoaren baimena daude. 2025. Urteko egoera berean dago, alegia, Ebroko Konfederazio Hidrografikoaren baimena jaso gabe dago (eskaera 2023ko urrian aurkeztu zen), eta, horrekin guztiarekin, dagokion obra-lizentzia izapidetu eta proiektua exekutatzeko finantzazioa lortu behar dira.

### - HELMUGAKO TURISMO JASANGARRITASUNAREN PLANA – PRTR FUNTSAK

Planak honako jarduketak hauek jasotzen ditu:

1- Irabiako pistako eta Arrazolako harrera guneko azpiegiturak hobetzea:

Txosten honetan lehen adierazi den bezala, espediente honetarako aurreikusitako dirulaguntza – 2024an osorik kobratutakoa – 560.000,00 eurokoa da. Beraz, proiektua idazteagatik eta onartutako obra-ziurtagiriengatik 2025. urteari dagozkion ordainketak egin ondoren, 2026. urterako 188.584,74 € geratuko lirarteke obraren azken ziurtagiria eta lanen zuzendaritza fakultatiboa ordaintzeko.

2- Auto elektrikoak kargatzeko estazioak

Jarduera horretarako 11.000,00 euroko dirulaguntza jaso zen. Kontsulta eta balorazio ugari egin ondoren, Batzarre Nagusiaren Osoko Bilkurak atzera egin zuen, uste baitzuen ez zela bermatzen ibilgailuek espazioan egon beharreko denborarako behar besteko karga lortuko zuten, horretarako askoz potentzia handiagoa behar baitzen. Ondorioz, hasieran erabakitako zenbatekoa baina azkoz inbertsio handiagoa beharko zen. Dirulaguntza 2025ean itzuli zen, eta, aldi berean, beste hitzarmen bat sinatu zen, antzeko zenbatekoa (pixka bat txikiagoa) turismo-informazioko ukipen-pantaila bat instalatzeko:

3- Turismo-informazioko pantaila interaktiboa

Aribeko garaian (bere garaian turismo informazioko bulegoa izandakoa) instalatzeko asmoa dago, bisitariak Aezkoa ibarrari eta eremu mugakideei buruzko informazioa izan dezaten. Jarduera honen gehienezko aurrekontua 7.000,00 €-koa da, eta 2026ko urtarrilaren 16an jaso zen oso-osorik.

---

**-BIOSFERAREN ERRETSERBA**

---

2025. urtean ez da aurrerapenik egin gunea konfiguratzeari dagokionez, Nafarroako Gobernuak Gobernu Organoetan parte hartuko duen berresteko zain daude.

---

**- BESTE GAI BATZUK.**

---

Txosten honetan, hurrengo ekitaldian landu beharreko beste gai batzuk xehatu dira:

- Hainbat proposamen daude ibilbideak egokitzeko, bai Iratiko ibilbideen sarea homologatzeko, bai ibilbide berriak egiteko. Urtean zehar aztertzen joan beharko da.

- 2024. urtearen amaieran bezala, seinaleztapen berria egiteke dago. Araudi osoa integratuko duena egin nahi da, eta Biosfera Erreserbaren logoa txertatuko duena. Irati espazioan seinale iraunkorren zein urteko kartelen kopurua murriztu nahi da Iratiko espazio osoan; eta leku bat edo bi ezarri nahi dira, erabilera-arauen seinaleztapen osoa jartzeko, ibilbideei edo leku zehatzei dagozkien seinaleez gain (ibilbideak, btt-bideak, interes-puntuak, etab.).

- 4 haraneko jarduerak.

2026rako aurreikusita dago "Ibiltarritza" izeneko proiektu bat gauzatzea, POCTEFaren dirulaguntza izanen duena. Ibilbide batzuk sortu nahi dira, bai

autogidatuak, bai tokiko gidarien laguntzarekin egitekoak, Irati partekatzen duten lau ibarrak lotuko dutenak. Proiektu horretarako haran bakoitzak gehienez sei mila euroko aurrekontua dauka.

Aribe, 2026ko urtarrilaren 20a